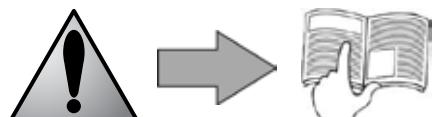


Manuale di installazione e di uso
Italiano

IT

More languages on:
www.zodiac-poolcare.com



- Leggere attentamente questo libretto di istruzioni prima di procedere all'installazione, manutenzione o riparazione di quest'apparecchio!
- Il simbolo  segnala le informazioni importanti di cui bisogna imperativamente tener conto in modo da evitare qualsiasi rischio di danno alle persone o all'apparecchio.
- Il simbolo  segnala delle informazioni utili, a titolo indicativo.
- **Uso esclusivo: Pulizia dell'acqua di una piscina (non deve essere impiegato per nessun altro uso).**



AVVERTENZE

- E' importante che quest'apparecchio sia maneggiato da persone competenti e idonee (fisicamente e mentalmente), che abbiano innanzitutto ricevuto delle istruzioni d'uso (tramite lettura di questo libretto). Chiunque non rispetti questi criteri non deve avvicinarsi all'apparecchio, pena l'esposizione a degli elementi pericolosi.
- In caso di disfunzione dell'apparecchio: non tentare di riparare l'apparecchio da soli e contattare il vostro rivenditore.
- Non fate funzionare il robot fuori dall'acqua.
- Una cattiva installazione ed un uso sbagliato possono provocare dei danni materiali, o fisici seri (che possono provocare il decesso).
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.



Assicuratevi che gli impianti di aspirazione installati nella vostra piscina ai quali collegate il robot idraulico siano conformi alle norme di sicurezza in vigore. Non ostruite gli ugelli di aspirazione della piscina, né la bocca d'aspirazione del robot, o i tubi del pulitore con una parte del vostro corpo qualunque essa sia. Badate a mantenere i vostri capelli, i vostri vestiti ampi, i vostri gioielli, ecc. lontano dagli ugelli d'aspirazione ed altri installati nella piscina/spa o sul pulitore.

AVVERTENZA IN MERITO ALL'UTILIZZO DI QUESTO ROBOT IN UNA PISCINA CON RIVESTIMENTO LINER

Prima di installare il vostro nuovo robot pulitore, ispezionate attentamente il rivestimento della vostra piscina. Se il liner si sbriciola in alcuni punti, o se notate della ghiaia, delle pieghe, delle radici o della corrosione dovuta a metallo sulla facciata inferiore del liner, o se notate che il supporto (fondo e muri) è danneggiato, non installate il robot prima di aver effettuato le riparazioni necessarie o di aver fatto sostituire il liner da parte di un professionista qualificato.

Zodiac® non potrà in nessun modo essere ritenuto responsabile dei danni causati al liner.

Ai fini di un miglioramento costante, i nostri prodotti possono essere modificati senza preavviso.

Sommario

1. Informazioni prima dell'installazione e utilizzo.....	2
2. Montaggio	3
3. Installazione	5
4. Utilizzo.....	6
5. Manutenzione	6
6. Risoluzioni dei problemi.....	7

1. Informazioni prima dell'installazione e utilizzo

1.1 Importante

Verificate che il vostro apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto (urti, pezzi rotti, ...). Se constatate la minima anomalia, non esitate a contattare il vostro rivenditore prima dell'utilizzo.

1.2 Caratteristiche tecniche

Lunghezza di tubo	8 sezioni da 1 metro
Dimensioni del robot (L x P x h)	48 x 20 x 40 cm
Dimensioni imballaggio (L x P x h)	101 x 31.5 x 33 cm
Peso del robot	1,18 kg
Peso imballato	6,8 kg
Capacità di filtrazione	Circuito di filtrazione della piscina
Larghezza pulita teorica	40 cm
Potenza minima richiesta dalla pompa di filtrazione	½ CV
Velocità di spostamento	6 metri/min.

1.3 Consigli d'uso

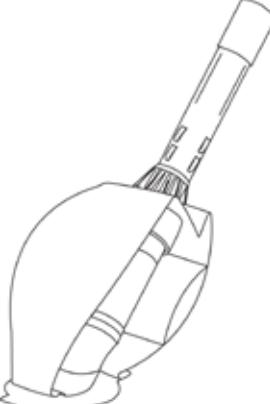
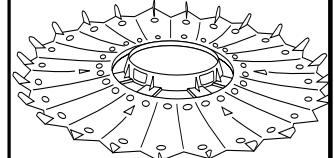
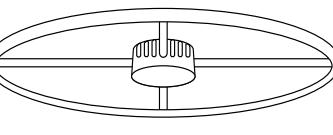
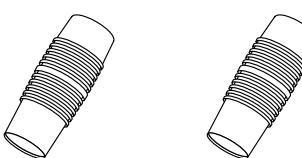
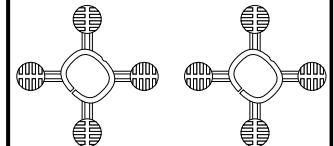
- La piscina deve essere di tipo **FUORI TERRA** tra i **10 ed i 50 m³**.
- La piscina deve sempre essere dotata di un gruppo di filtrazione autoadescante **la cui portata sistema completo sia tra i 5 ed i 7 m³/h, la potenza della pompa di filtrazione deve essere di 0.5 CV o 375 watt**.
- Durante la stagione, si può lasciare l'apparecchio nell'acqua
- I robot funzionerà idealmente in un'acqua a circa 20°.
- **Al di sotto di 20°C, l'efficacia del robot può essere ridotta.**
- Non si deve aspettare che la piscina sia molto sporca e piena d'alge per utilizzare il robot : si rischia di otturare molto rapidamente il sistema di filtrazione.
- Evitare che si trascinino sul fondo della piscina dei detriti troppo grossi, ciò può otturare il diaframma dell'apparecchio.
- Evitare gli ostacoli che potrebbero bloccare l'apparecchio.



Attenzione al tubo, non si deve mai lasciare in pieno sole; lasciarlo nell'acqua o al riparo temperato.

IT

1.4 Contenuto del pacco

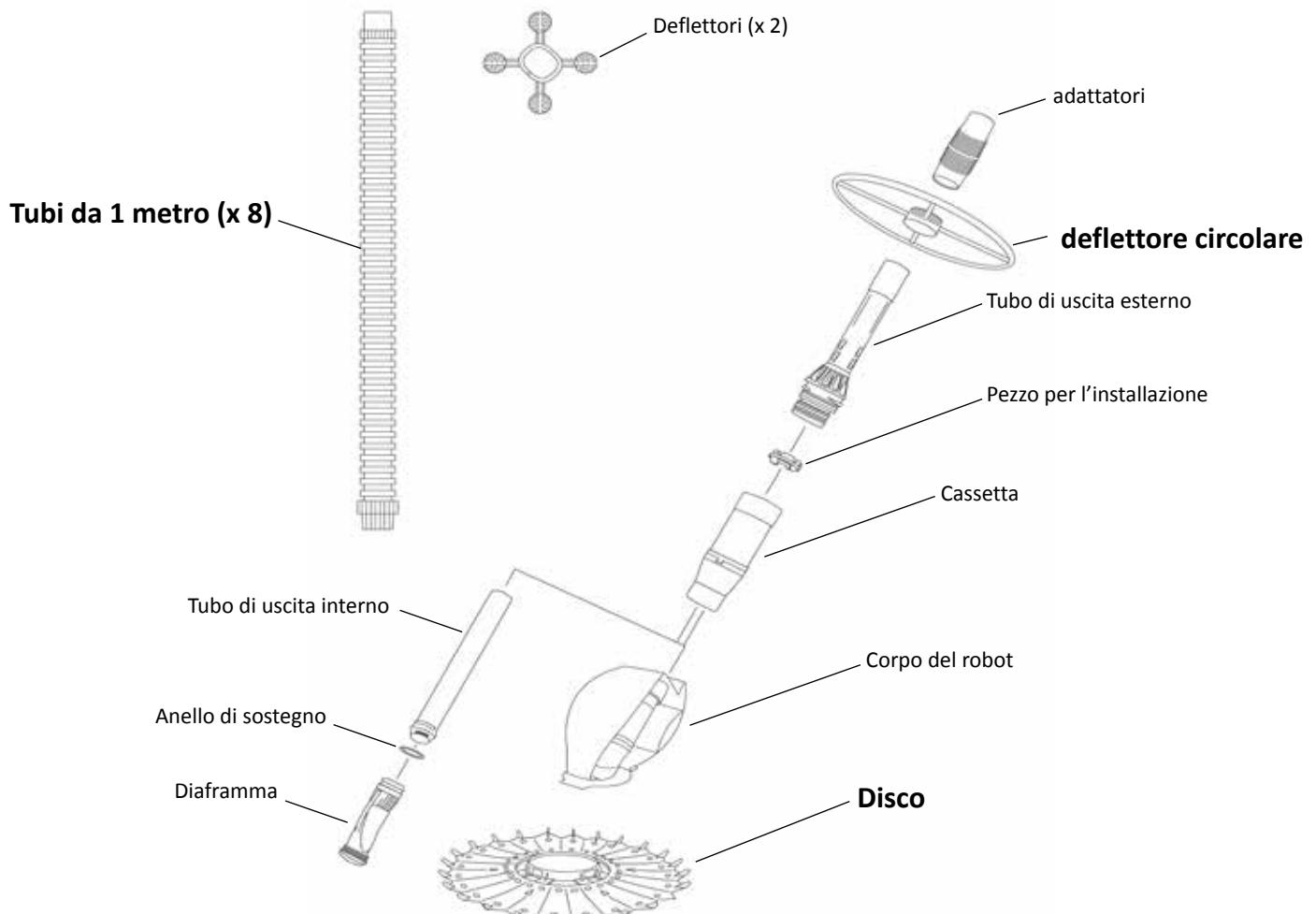
			 (Puntale femmina)
	Il disco	Il deflettore di forma circolare	2 adattatori
 2 deflettori	(Puntale femmina)	(Puntale maschio)*	
Il pulitore	(*Puntale maschio = diametro più piccolo)		8 tubi da 1 metro

2. Montaggio

Il robot viene consegnato parzialmente montato, per renderlo funzionante è necessario seguire le istruzioni riportate nel disegno di seguito riportato installando :

- il disco
- il deflettore di forma circolare

Ed assemblare i tubi.

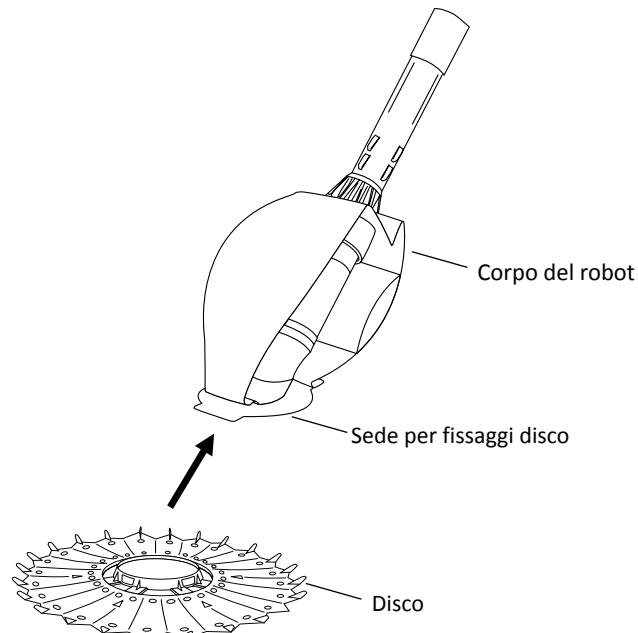


2.1 Il disco

- Fissare il disco sul corpo del robot posizionandolo nella sede prevista a tale scopo.



Il disco del robot è stato ideato espressamente per assicurare la pulizia completa delle piscine fuori terra, rotonde o ovali, grazie ad una bassa adesione periferica.

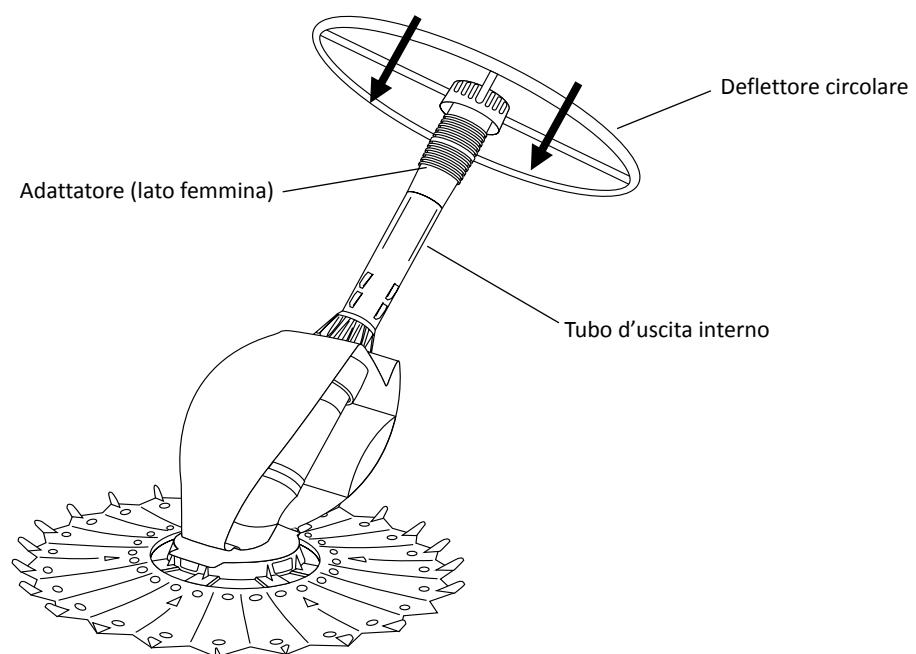


2.2 Il deflettore circolare

- Fissare il deflettore di forma circolare su uno dei due adattatori ed installare quest'ultimo, dal lato femmina, sul tubo d'uscita interno del robot.



Il deflettore circolare facilita il passaggio del robot ed evita che si blocchi contro la scaletta della vostra piscina.



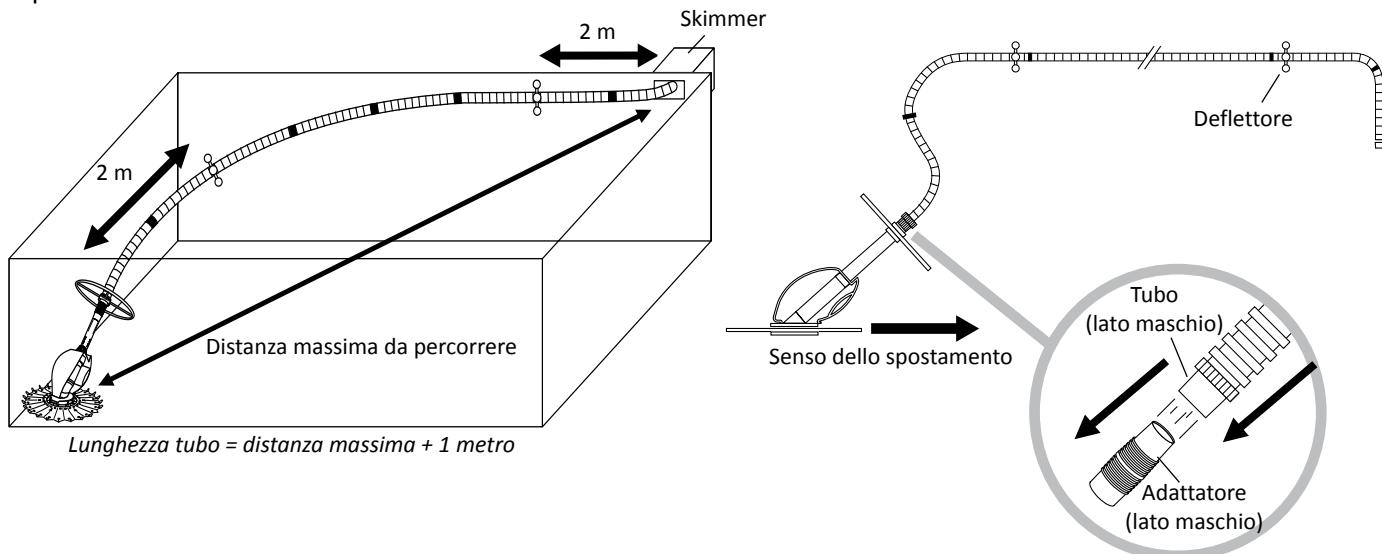
2.3 I tubi

- Il tubo del robot è composto da **sezioni da 1 metro**.
- La lunghezza del tubo perfettamente adattata alla vostra piscina è uguale alla distanza più lunga che il robot potrà percorrere nella piscina a partire dal punto di collegamento, cioè lo skimmer, fino al punto della piscina più lontano, più una sezione da 1 metro.



Per ottimizzare la copertura di pulizia, evitare l'uso di una lunghezza di tubo troppo grande.

- Dopo aver valutato la giusta lunghezza totale, assemblare il tubo infilando le sezioni una dentro l'altra.
- Inserire un deflettore a 2 metri dall'apparecchio ed un secondo deflettore a 2 metri dallo skimmer, per assicurare il corretto spostamento dell'apparecchio.
- Collegare il tubo al robot, infilando il lato maschio del tubo nel lato maschio dell'adattatore fissato in precedenza sull'apparecchio.



Il robot si sposta in modo casuale, cioè secondo la torsione dei tubi.

La giusta posizione dei deflettori è importante poiché influenza i tubi e favorisce lo spostamento del robot. (Se necessario si deve procedere a modificare questa regolazione iniziale allontanando o avvicinando i deflettori). D'altra parte, lo spostamento lento del robot contribuisce al buon funzionamento dell'apparecchio.

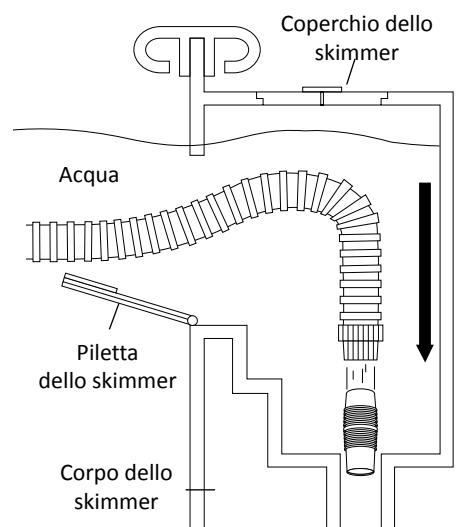
Uno spostamento troppo rapido non consentirebbe una qualità di pulizia sufficiente.

3. Installazione



Il robot è stato ideato esclusivamente per le piscine **FUORI TERRA** tra i **10 e 50 m³**, a condizione che siano dotate di un **gruppo di filtrazione auto-adescante** la cui portata di sistema completo sia tra i **5 e 7 m³/ora**. Verificare che la pompa sia adatta all'uso del pulitore idraulico ; in caso contrario, il vostro robot non sarà efficace.

- Verificare che la filtrazione sia in buono stato di funzionamento e che lo skimmer, il filtro ed il pre-filtro della pompa della vostra piscina siano puliti.
- Disinserire la filtrazione.
- Posizionare la piletta dello skimmer all'interno della vasca. Togliere il coperchio ed il cestello dello skimmer.
- Fissare il secondo adattatore, sul lato maschio, sul fondo dello skimmer.
- Evacuare tutta l'aria contenuta nel tubo riempendolo d'acqua, per evitare qualsiasi disadescamento della pompa.
- Infilare l'estremità femmina del tubo, sul lato femmina dell'adattatore, più rapidamente possibile, per evitare di svuotare il tubo. L'estremità del tubo deve rimanere sempre nell'acqua.
- Rimettere se possibile il coperchio dello skimmer.
- Rimettere in moto il sistema di filtrazione della piscina.



4. Utilizzo

4.1 Ottimizzazione della performance del robot

Il robot segue i cicli di attivazione della pompa di filtrazione della piscina, aspirando e pulendo tutta la superficie della piscina effettuando degli spostamenti casuali. Il tasso di copertura del pulitore dipende dalla forma della piscina e dalla portata d'acqua disponibile. Potrebbero essere necessarie delle regolazioni in alcune piscine per ottimizzare il tasso di copertura.

4.2 Equilibratura del tubo

Un tubo correttamente equilibrato deve formare un angolo di 45° tra il robot ed il fondo della piscina.



Cattiva equilibratura



Equilibratura corretta



Cattiva equilibratura

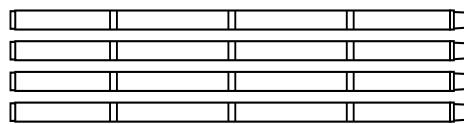
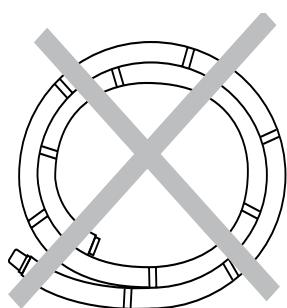
5. Manutenzione

5.1 Consigli di manutenzione

- Verificare dopo l'uso che il diaframma non sia otturato.
- Verificare che i tubi non siano otturati.



Durante la stagione, vi consigliamo di lasciare il robot nella piscina. Se si desidera toglierlo durante il bagno, smontare il tubo ma non lo si avvolga. Non si deve mai esporre il tubo al sole.



IT

5.2 Svernamento

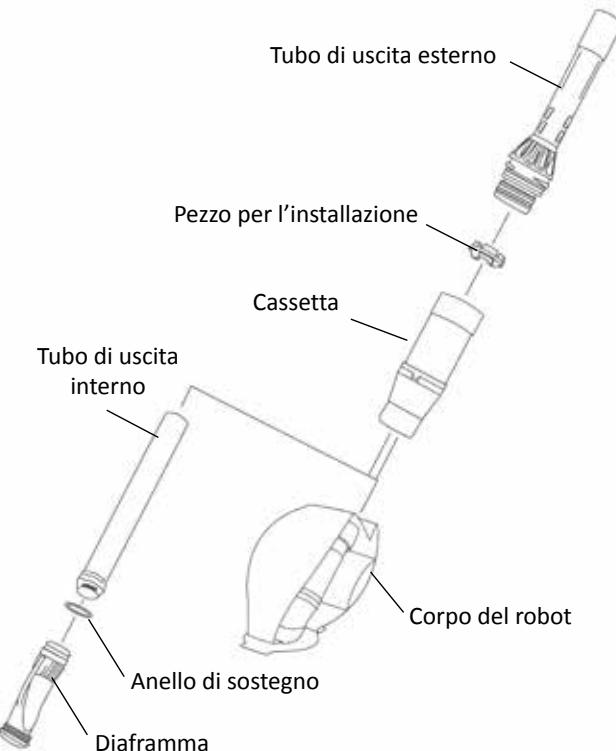
- Pulite l'insieme dell'apparecchio ed i tubi con acqua chiara.
- Lasciarli asciugare e riponeteli in un luogo asciutto, al riparo dal gelo.

5.3 Sostituzione del diaframma

- Distaccare il tubo d'uscita esterno e la cassetta dal corpo del robot svitando l'anello del tubo d'uscita esterno.
- Svitare il tubo d'uscita esterno.
- Premere sul tubo d'uscita interno per fare apparire il diaframma.
- Estrarre il diaframma danneggiato ed il suo anello di sostegno.

Per inserire il diaframma , operare in modo inverso :

- Riposizionare l'anello di sostegno sul nuovo diaframma e il diaframma sul tubo d'uscita interno.
- Rimettere il diaframma nella sua sede tirando il tubo d'uscita interno e riavvitare il tubo d'uscita esterno.
- Riposizionare l'insieme nel corpo del robot e riavvitare l'anello del tubo d'uscita esterno forzando sull'arresto fino all'immobilizzazione completa dell'anello.



6. Risoluzioni dei problemi

Problemi	Soluzioni
	<ul style="list-style-type: none"> • La piscina deve essere di tipo FUORI TERRA tra i 10 e i 50 m³.
	<ul style="list-style-type: none"> • La piscina deve essere dotata di un gruppo di filtrazione autoadescante la cui portata sistema completo sia tra i 5 ed i 7 m³/h, la potenza della pompa di filtrazione deve essere di 0.5 CV o 375 watt. • Se la pompa è troppo debole, il robot non si muoverà; se la pompa è troppo potente, il diaframma del vostro robot rischia di deteriorarsi e di immobilizzare l'apparecchio. <p>Verificare che il diaframma del robot non sia stato danneggiato. Il diaframma del robot può deteriorarsi in due casi :</p> <ul style="list-style-type: none"> • O la pompa è troppo potente (superiore a 0,5 CV (o 375 watts) con una portata di oltre 7 m³/ora). • O il diaframma del robot è stata danneggiato dal passaggio di un detrito oppure è consumato in seguito ad un uso intenso dell'apparecchio. In tal caso è meglio sostituirlo. (vedi parte 5.3)
Il robot non funziona	<p>Verificare che il diaframma del robot non sia stato bloccato da un detrito.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Distaccare il tubo d'uscita esterno ed il carter dal corpo del robot svitando l'anello del tubo d'uscita esterno. • Svitare il tubo d'uscita esterno e premere sul tubo d'uscita interno per fare apparire il diaframma. • Togliere i detriti che potrebbero essere rimasti bloccati nel diaframma o all'interno del tubo d'uscita interno. • Rimettere il tubo d'uscita interno al suo posto e riavvitare il tubo d'uscita esterno. <p>Verificare il buon funzionamento del sistema di filtrazione e verificare che il diaframma sia esattamente in posizione di filtrazione.</p> <p>Verificare che il cestello del pre-filtro ed il filtro siano ben puliti.</p> <p>Verificare che non vi siano impurità nella turbina della pompa.</p> <p>Verificare che il tubo d'aspirazione sia collegato correttamente.</p> <p>Verificare che l'aspirazione dell'apparecchio non sia stata bloccata da un detrito.</p>

Problemi	Soluzioni
Il robot non pulisce tutte le zone della piscina	<p>Per assicurare una pulizia ottimale della piscina, i tempi di messa in moto della filtrazione possono essere ridotti. Per esempio, una filtrazione di 6 ore in 3 volte 2 ore, darà una migliore copertura della piscina, piuttosto che una sola filtrazione di 6 ore. E' meglio dunque disinserire la filtrazione ogni 2 ore (bastano 2-3 minuti) affinché il robot intraprenda un nuovo cammino casuale.</p>
	<p>La lunghezza del vostro tubo è adattata alle dimensioni della vostra piscina ? Aggiungere o eliminare delle sezioni, se necessario. (vedi parte 2.3)</p>
	<p>Avete orientato la o le bocchette di mandata esattamente verso il basso affinché l'acqua rimandata non intralci lo spostamento del robot.</p>
	<p>Il tubo è in perfetto stato ? (vedi parte 5)</p>
	<p>Verificare che il 1° deflettore di tubo sia posizionato proprio a 2 m dall'apparecchio (vedi parte 2.3), e posizionare il 2° deflettore di tubo a 3-4 m dallo skimmer invece dei 2 m iniziali.</p>
Il robot resta bloccato sulla scaletta	<p>Avete montato bene il deflettore di forma circolare ? (vedi parte 2.2)</p> <p>Se malgrado il deflettore di forma circolare, il robot si blocca sempre, togliere la scaletta durante la pulizia.</p>
Il robot avanza molto lentamente e appaiono delle bolle d'aria nella mandata	<p>Verificare tutta l'impermeabilità del circuito :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tra l'apparecchio ed il tubo - Tra tutte le sezioni del tubo, - Tra il tubo e l'adattatore, - Tra l'adattatore e lo skimmer, - Tra lo skimmer ed il filtro.



www.zodiac-poolcare.com

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.
For further information, please contact your retailer.

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.

Votre revendeur / your retailer